

Editorial

## Presentación del cuarto número de *Quintú Quimiin. Revista de Lingüística*

María Mare

Editora

*Crece desde el pie, musiquita,  
crece desde el pie.*  
Alfredo Zitarrosa

### Introducción

Cuatro años atrás escribía la editorial que inauguraba una nueva revista de lingüística, gratuita y de acceso abierto, y con esto, se concretaba un sueño soñado por varias personas desde hace tiempo. Luego de esa primera convocatoria cerrada, surgió una segunda con mucho esfuerzo también y una tercera con un dossier de enseñanza de la gramática en el que participaron lingüistas de diferentes puntos del país. Y llegamos al cuarto número, cuyo índice nos llena de alegría, porque muestra a las claras cuánto ha crecido este proyecto.

El crecimiento ha tenido lugar en varios sentidos, afortunadamente. Ha aumentado la cantidad de trabajos en general, la variedad en la procedencia de estos, las secciones de la revista y el grupo humano atrás de la etiqueta “Comité editorial” que firma los mails de *Quintú Quimiin*, sumado a los avances que desarrollamos para ir alcanzando los estándares de calidad editorial de revistas electrónicas.

En este número, van a encontrar un dossier de traducción coordinado por la colega Paula Liendo con colaboración en la primera etapa de Sara Salinas. Este dossier reúne algunos de los trabajos de las *Segundas Jornadas de Traducción del Comahue* que se realizaron en 2019 en la Facultad de Lenguas de la UNCo, en aquellos tiempos en los que era normal compartir este tipo de espacios, con el mate como elemento infaltable.

Además del dossier, este número cuenta con una nueva sección destinada a reseñas y un espacio que veníamos pensando hace tiempo: la sección de divulgación. Hace varios años ya que compartimos con colegas el interés por la divulgación y hemos propuesto diferentes espacios para llevarla adelante: el *1er Festival Lingüístico de la Patagonia*, el querido programa de radio *Por prepotencia*, las charlas/debates en espacios públicos (no voy a poner otro comentario nostálgico), el libro a *¡A lingüistiquearla!*, las publicaciones en torno al

*Wiñoy Xipantu*. Así es que, con todo esto, nos preguntamos por qué no tener un espacio así dentro de una revista especializada, para que el vínculo entre las maneras de comunicar ciencia y el compromiso de quienes investigamos por contarle eso que hacemos a más y más gente sea tan evidente que resulte movilizador. Y así surge la sección “Lingüística que no muerde: ensayos divulgativos”.

Como verán, *Quintú Quimiin*, como tantas cosas, es una publicación que va creciendo desde el pie.

### **Agradecimientos**

Afortunadamente, la lista de agradecimientos también ha crecido. Como en otras oportunidades, quiero mencionar en primer lugar a Silverio Ortiz por la edición digital de la revista, cuya presencia es central para este proyecto. También, por supuesto, a todas las personas que confiaron y enviaron sus propuestas de publicación, aun sabiendo que recién nos estamos incorporando a los grandes catálogos de indexación y sistemas de información científica-académica. Gracias, de verdad, porque su empuje nos ayuda a avanzar.

Quienes han colaborado con el ingrato trabajo de evaluación no imaginan cuánto valoramos todo lo que han hecho y hacen por *Quintú Quimiin*. Son parte esencial de cada número que sale a luz. ¡Muchísimas gracias a ustedes por esta labor!

Finalmente, quiero mencionar al batallón de imprescindibles que se sumaron a la corrección de estilo, revisión de resúmenes en inglés y otras tareas de edición. Van por orden alfabético: Juan José Arias, Micaela Cañal, Sol Dibo, Gonzalo Espinosa, Matías Fernández, María Eugenia Manca, Andres Marmol, José Silva Garcés, Javier Valdivia, Silvia Vallejos. ¡Gracias, equipo!

### **Lo que sigue**

Soplan vientos de cambio en *Quintú Quimiin*. Gabriela Zunino se incorpora a la dirección de la revista, así es que ahora seremos dos en ese lugar. Debo aclarar que Gabriela se suma oficialmente a partir del próximo número, pero ya hay mucho de su presencia en este. El comité editorial en su conjunto se modifica también y crece en direcciones similares a lo que mencioné con respecto a la revista.

Con todo este crecimiento, bueno... vamos por más. Quienes conocen el mundo de las publicaciones imaginarán lo que sigue. Deseennos suerte y sigan acompañando esta “búsqueda del conocimiento” con la misma fuerza con la que nos escolta el viento patagónico, en estas tierras del Sur.